



SAN MATEO-FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

April 30, 2019

Querido Padre/Tutor,

Los estándares académicos de California – lo que queremos que nuestros estudiantes aprendan y apliquen – están diseñados para que los estudiantes se gradúen preparados para la universidad y una carrera. Una de las maneras en cual medimos su progreso es a través de la **Evaluación de Rendimiento y Progreso de los Estudiantes de California** (CAASPP).

Estudiantes en todo California en grados 3-8 y 11 toman estas evaluaciones cada primavera. Este año los estudiantes de SMFCSD tomarán los exámenes durante las semanas del 13 de mayo al 14 de junio. Por favor tome nota de que no todos los estudiantes tomarán el examen al mismo tiempo.

Porque las pruebas CAASPP se administran por todo el estado, ellas proporcionan una oportunidad para medir las destrezas de todos los estudiantes con los mismos estándares académicos. Las pruebas están adaptadas a la computadora, queriendo decir que repuestas correctas se seguirán con preguntas más desafiantes, y repuestas incorrectas con preguntas menos desafiantes, para poder obtener una puntuación más precisa con menos preguntas en total.

Este año, el programa CAASPP está compuesto de las siguientes evaluaciones

- Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para ELA y matemáticas
- La Prueba de Ciencia de California—para los grados 5 y 8 solamente
- La Evaluación Alternativa de California (CAA)—para estudiantes con ciertas discapacidades solamente.

Las Evaluaciones Smarter Balanced

Las pruebas Smarter Balanced ELA y matemáticas reflejan los estándares académicos rigurosos de California y permiten que los estudiantes demuestren destrezas de escritura analítica y pensamiento crítico tanto como su conocimiento de hechos. El puntaje para cada examen se puede comparar entre los años permitiéndole a los padres y estudiantes comparar los resultados de cada año para determinar aumento en aprendizaje durante varios años.

Los puntajes de los exámenes de este año además de los informes de años previos están disponibles por medio del portal de padres de Aeries. Si usted no tiene acceso o necesita apoyo con el portal de padres, por favor contacte a la oficina de su escuela. Para aprender más acerca de esta prueba por favor visite la página de la red de Guía de Puntuación de Prueba del CDE en <http://www.testscoreguide.org/ca>, cual proporciona guías informativas y descripciones de puntuación de pruebas tanto como muestras de artículos de pruebas a diferentes niveles de dificultad.

La Prueba de Ciencia de California

Los Estándares de Ciencia para la Próxima Generación para Escuelas de California (CA NGSS) requieren que todos los estudiantes piensen y trabajen como científicos e ingenieros – haciendo preguntas y aprendiendo a través de investigaciones prácticas y descubrimiento. Trabajando con maestros de ciencia, California está desarrollando una evaluación cual enfatiza pensamiento y razonamiento científico. Este año los estudiantes en los grados 5 y 8 participarán en el primer año del examen. Para más información acerca de las pruebas de ciencia y ejemplos de preguntas, por

favor visite a la página web de la Evaluación de Ciencia de CAASPP en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/caasppscience.asp>.

La Evaluación Alternativa de California (CAA)

Los estudiantes en los grados 3 hasta 8 y el grado 11 quienes tienen un IEP que requiere el uso de una evaluación alternativa son elegibles para tomar las pruebas CAA en ELA, matemáticas, y Ciencia. La meta de la prueba CAA es para asegurar que los estudiantes con las discapacidades cognitivas más significativas reciban niveles de logros más altos y dejen la escuela secundaria listos para opciones académicas o de carreras. Si Ud. requiere más información o recursos acerca de evaluaciones alternativas, por favor visite a la página de la Red de Evaluaciones Alternativas de CAASPP del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/altassessment.asp>.

Hay algunas cosas que Ud. puede hacer para que las cosas le vayan bien para su estudiante:

- El CAASPP es importante y sus resultados son utilizados para guiar apoyos para nuestros estudiantes en nuestras escuelas de SMFCSD y ultimadamente en los colegios de California. Por favor anime a su hijo a hacer lo mejor posible, descansar y comer un buen desayuno antes del examen.
- Algunas pruebas requieren escuchar a porciones usando audífonos. Se anima a los estudiantes a traer sus propios audífonos con cable. (compatible con un conector Jack de 3.5mm.) Si no los traen, se les proporcionará audífonos.
- Tome nota que no se permiten dispositivos electrónicos en el salón de prueba. Todos los dispositivos tienen que estar apagados y guardados, incluyendo relojes electrónicos (smart watches). Sugerimos que su estudiante considere dejar todos los dispositivos no necesarios en el hogar.

Tome nota que el Código Educativo de California permite que los padres/tutores escojan no permitir que sus estudiantes participen en las evaluaciones CAASPP. Si Ud. tiene algunas preguntas tocantes la participación de su niño en las evaluaciones estatales, por favor contacte a Norma Flores a nflores@smfcsd.net (650) 312-7700 ext. 7830.

Gracias!